

Présentation

L'Agence Modeste, spécialisée dans la communication culturelle est consultée, conjointement avec une agence web, par le Mémorial de La Shoah à Paris, pour la refonte d'une partie de leur site, "Le Grenier de Sarah" (<http://www.grenierdesarah.org>) destinée aux enfants de 8 à 11 ans.

Profil

Dans ce cadre, nous cherchons à adjoindre à notre équipe un traducteur professionnel du français vers le polonais ayant une sensibilité plus littéraire que technique et – si possible – une pratique de la littérature enfantine.

Votre mission

En termes de volume, il faut prévoir de traduire l'intégralité des textes déjà en ligne sur le site plus quelques ajouts non quantifiés à l'heure actuelle. Nous n'avons pour le moment pas d'indication sur les délais, ni sur le budget précis qui sera mis à notre disposition pour ce travail, l'équipe du Mémorial de la Shoah cherchant à identifier l'équipe avec laquelle elle travaillera avant d'élaborer avec elle un planning et de discuter du budget.

Rémunération

Pour ce qui concerne la rémunération de la traduction, elle s'inscrira dans la moyenne généralement pratiquée pour ce genre de travaux et sera discutée de gré à gré avec le traducteur retenu.

Contact: Frédéric Mignon frederic@lagencemodeste.com